



4045, boul. Côte-Vertu  
Saint-Laurent (Québec) H4R 2W7  
Téléphone : (514) 832-5000  
Télécopieur : (514) 904-8557

1009, Route du Vallon  
Ste-Foy (Québec) G1V 5C3  
Téléphone : (418) 780-4362  
Télécopieur : (418) 780-2083

**HQ-06-009**

## **CIRCULAIRE**

### **Emballage pour le retour de produits stables à Héma-Québec**

Le 10 février 2006

**AU DIRECTEUR DE LA BANQUE DE SANG  
AU CHEF TECHNOLOGISTE RESPONSABLE DE LA BANQUE DE SANG  
AU DIRECTEUR DU CENTRE D'HÉMOPHILIE**

Madame,  
Monsieur,

Après avoir obtenu l'autorisation de retour de produits stables par le service à la clientèle/hôpitaux d'Héma-Québec, Héma-Québec prendra les mesures pour assurer le retour de ces produits dans des emballages conformes qui assureront le maintien de la température requise pour chaque produit. Des emballages conformes déjà préparés vous seront acheminés pour les produits concernés. Veuillez noter qu'il est très important de conserver l'ordre et la disposition du matériel de conditionnement dans la boîte.

Selon la température d'entreposage du produit, il y a deux scénarios possibles, soit celui à 4 °C pour maintenir la température entre 2 et 8 °C et le scénario à 22 °C pour maintenir la température entre 2 et 25 °C (voir schémas pages suivantes). Toutes les circulaires sont disponibles sur le site Internet d'Héma-Québec ; vous pouvez consulter ces schémas en couleurs à l'adresse suivante : [www.hema-quebec.qc.ca](http://www.hema-quebec.qc.ca).

Je vous remercie de votre collaboration et vous invite à nous contacter pour toute information additionnelle.

Sylvie Thibault  
Directeur des relations avec les hôpitaux et de l'inventaire

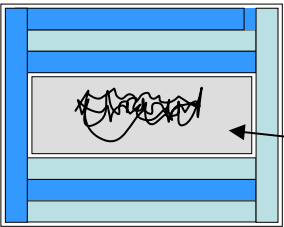
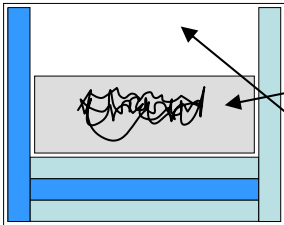
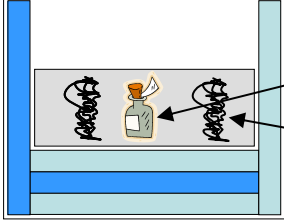
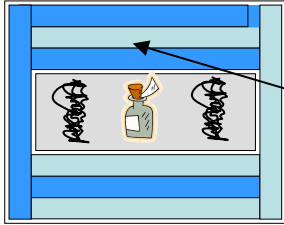
ST-lq

c.c. M. Yvan Charbonneau, vice-président à l'exploitation  
Dr Gilles Delage, vice-président aux affaires médicales en microbiologie

HQ-06-009

## CIRCULAIRE

### SCÉNARIO À 4 °C :

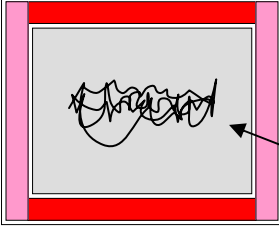
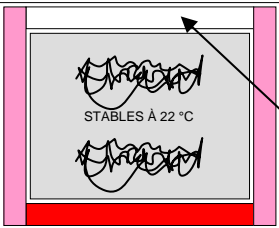
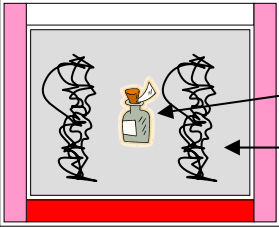
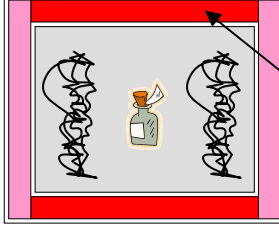
	<p>Emballage à l'arrivée.  <i>(papier servant à sécuriser les produits)</i></p>
	<p>Ouvrir la boîte et retirer les plaques du dessus.  <i>N.B. Retirer également le papier, en partie ou totalement, selon la quantité de produits à ajouter dans la boîte.</i></p>
	<p>Ajouter les produits.  <i>N.B. Utiliser le papier pour sécuriser les produits lors du transport.</i></p>
	<p>Remettre les plaques sur le dessus, dans le même ordre qu'à l'arrivée.</p>

*N.B. Les plaques doivent **demeurer** au pourtour de la boîte. Il faut donc ajuster la quantité de papier en conséquence, et ne pas oublier d'apposer le scellé.*

HQ-06-009

## CIRCULAIRE

### SCÉNARIO À 22 °C :

	<p>Emballage à l'arrivée.  <i>(papier servant à sécuriser les produits)</i></p>
	<p>Ouvrir la boîte et retirer les plaques du dessus.  <i>N.B. Retirer également le papier, en partie ou totalement, selon la quantité de produits à ajouter dans la boîte.</i></p>
	<p>Ajouter les produits.  <i>N.B. Utiliser le papier pour sécuriser les produits lors du transport.</i></p>
	<p>Remettre les plaques sur le dessus, dans le même ordre qu'à l'arrivée.</p>

*N.B. Les plaques doivent **demeurer** au pourtour de la boîte. Il faut donc ajuster la quantité de papier en conséquence, et ne pas oublier d'apposer le scellé.*